

L'ESPACE CONTEMPORAIN

galerie d'art de Montréal



Un regard sur l'art et la poésie

CATALOGUE / RECUEIL DE POÉSIE

H O M M A G E à Réjeanne LIZOTTE (1947-2014) une oeuvre et un texte « Autoportrait »

L'expérience d'écrire quelques mots
sur l'impression que laisse une oeuvre

Œuvre de la couverture :

Réjeanne LIZOTTE, « Les temps de mon jardin I », 2008
Acrylique sur toile, (30'' x 30'')

Événement organisé par : L'ESPACE CONTEMPORAIN galerie d'art

Directrice : Janet Blais

Coordonnatrice : Janet Blais

Révision : Marie Ginette Bouchard et Daniel Gauthier

Conception graphique : Ève Tellier Bédard

Impression : Click Imprimerie

Crédits photographiques: Gunther Gamper

© L'espace contemporain et Janet Blais, 2015

Tous les droits de reproduction, de traduction et d'adaptation, en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, sont réservés.

L'ESPACE CONTEMPORAIN galerie d'art
5175, av. Papineau, Montréal (Québec) H2H 1W1
514 728-4474

ISBN 978-2-9813788-2-8

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2015

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2015

À propos de nous

« L'ESPACE CONTEMPORAIN galerie d'art » de Montréal a ouvert ses portes le 9 septembre 2010 – à la jonction de l'avenue Papineau et de la rue Laurier Est. Sa directrice, Janet Blais, y propose une galerie alternative avec deux espaces distincts de diffusion et la mission d'y concevoir une riche programmation d'expositions et d'événements artistiques.

Depuis son ouverture, la galerie organise des expositions variées permettant de voir, de comprendre et de sentir l'énergie toute particulière qui caractérise le monde des créateurs artistiques en arts visuels. C'est un lieu sans prétention qui approfondit et recherche des orientations artistiques contemporaines par l'intermédiaire de l'exposition. De plus, la galerie représente vingt artistes permanents et organise différentes expositions collectives guidées par une thématique. Elle offre aussi aux artistes désireux d'expérimenter leurs propres événements artistiques d'accéder à son volet locatif.



Les artistes profitent ainsi d'un lieu professionnel et obtiennent tout le soutien logistique et technique nécessaire pour diffuser leur propre exposition. Grâce à son expertise et à la qualité dans la mise en espace des œuvres exposées, L'ESPACE CONTEMPORAIN propose à ses visiteurs de découvrir une diversité d'approches artistiques permettant d'apprivoiser, de promouvoir et de diffuser l'art contemporain des artistes d'ici.

SOMMAIRE

À propos de nous	1
Présentation du projet	3
Œuvre de Lyette ARCHAMBAULT	4
Poème de Marie Ginette Bouchard	5
Œuvre de Sylvie COUTURE	6
Poème de Joanne Ranzell	7
Œuvre de Monique DANEAU	8
Poème de Élian Chevrier.....	9
Œuvre de Pierre DUSSAULT	10
Poème de Francine Minguez	11
Œuvre de Richard GAGNON.....	12
Poème de Denis Racicot.....	13
Œuvre de Sophie PARDO	14
Poème de Miguel Dubuc	15
Œuvre de Marie-Christine PAYETTE	16
Poème de Mylène Gauthier.....	17
Œuvre de Ralucat PILAT.....	18
Poème de Marie-Ève Comtois	19
Œuvre de Kévin PINVIDIC	20
Poème de France Bergeron	21
Œuvre de Jean-Nicolas SIMARD	22
Poème de Kven Efimero.....	23
Œuvre de Carmen SMUTNEAC.....	24
Poème de Véronique Morel.....	25
Œuvre de Simone TRUDEAU	26
Poème de Frédérique Grambin.....	27
Œuvre de Thérèse VACHON	28
Poème de Jacques C o d e r r e	29
Hommage à Réjeanne LIZOTTE.....	30
Poème de Réjeanne Lizotte	31
Remerciements \ Liste des œuvres.....	32
Artistes en Arts visuels \ Artistes en poésie	33

Exposition « Un regard sur L'ART et la POÉSIE »

Du 28 janvier au 8 février 2015

Événement artistique « L'inspiration du moment » 5^e édition

Lors de l'événement « *L'inspiration du moment* » édition 2015, Janet Blais, directrice de L'espace contemporain de Montréal, présentait un événement artistique intitulé « Un regard sur L'ART et la POÉSIE ». Elle souhaitait ainsi faire vivre l'expérience d'apprécier la perception du VISIBLE à travers la poésie des MOTS.

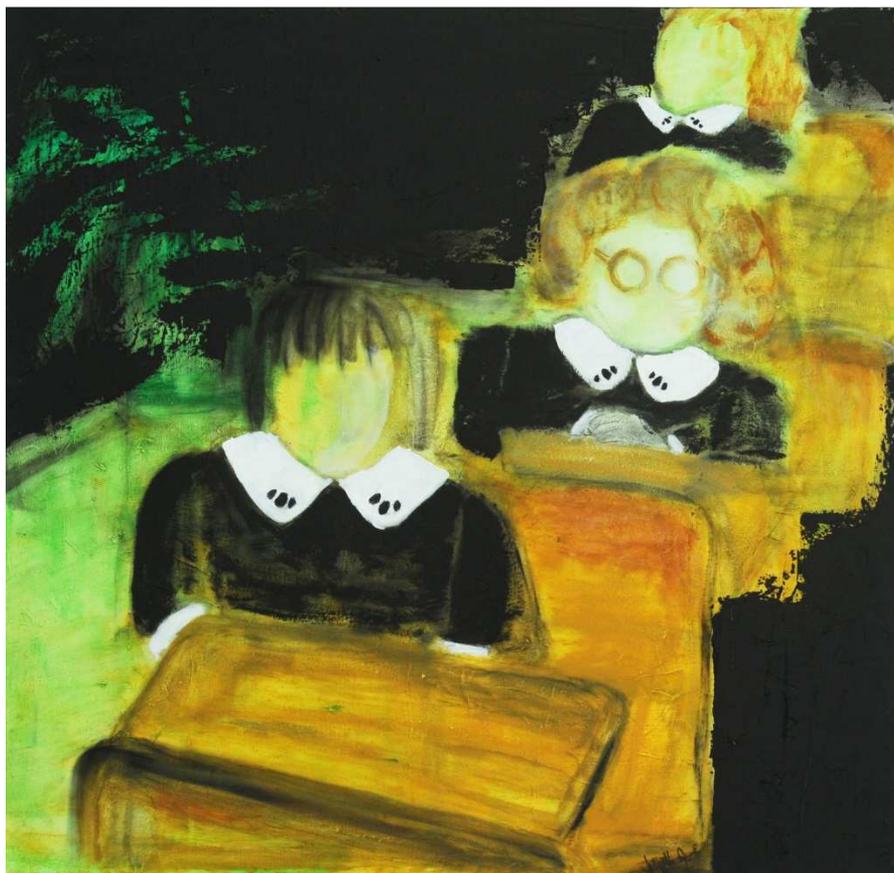


Cette rencontre a rassemblé treize artistes en ARTS VISUELS et tout autant de POÈTES qui ont exploré le voir et le percevoir. Pendant ces deux semaines d'exposition, les artistes poètes devaient créer deux textes qui ont été associés à deux œuvres. Le premier texte était inspiré d'une œuvre imposée par un tirage au sort et le second par une œuvre de leur choix. Tout au long de l'événement, les visiteurs avaient la possibilité d'utiliser leur temps de passage à la galerie, pour y inscrire quelques mots, quelques lignes sur l'impression que laisse une œuvre d'art.

Lors des deux derniers jours, la galerie présentait une lecture publique des poèmes reçus. Une expérience vibrante où L'ART VISUEL rencontrait la POÉSIE des mots.

De plus, un hommage à l'artiste Réjeanne LIZOTTE [1947-2014] a été livré.

Cet événement permet aujourd'hui la présentation d'un « Catalogue d'exposition / Recueil de poésie », avec l'intégration, pour chaque œuvre visuelle, d'une œuvre poétique sélectionnée.



« Petite robe noire et collet blanc »

2014, acrylique sur toile (40" x 40,5")

Lyette ARCHAMBAULT

Marie Ginette BOUCHARD

Reminiscentia

Petite robe noire
Aux plis bien pressés
Petit collet blanc
Bien amidonné

Petite robe noire
De première de classe
Aux yeux bouffis d'étudier

Petite robe noire
De fillettes sans visage
Trop sages

Petite robe noire
Du conformisme
Et de l'indifférence

Petite robe noire
Des poèmes griffonnés
Cachés sous le pupitre

Petite robe noire
Des dessins esquissés
De l'artiste ignorée

Petite robe noire
Aux visages effacés
De trop de refus
De coups de règle
Injustifiés

Petites robes noires
Cousues de l'amitié
Indéfectible
De trois filles
À l'affût de leurs rêves



« Deux femmes et une enfant »

2014, acrylique sur toile (36'' x 48'')

Sylvie COUTURE

Joanne RANZELL

Renaître

Être femme dans ma parenté
Signifie être destinée
À respecter la loi du silence
Et taire toute cette violence
Desservie par la gent masculine
Qui nous isole dans une infernale routine

Au rythme de leurs cris
Ma liberté s'enfuit
Leur symphonie d'horreur
M'emprisonne le cœur
Mes nerfs se tendent tel des cordes
Solo de ma vie monocorde

Et si demain n'était plus
Que l'ombre du passé
Finis les mots qui tuent
Confiante, je pourrais avancer
Vers l'ébauche de mon âme
Sans qu'on me condamne

Au diable ce purgatoire
Y a sûrement autre chose à voir
Là où mes rêves aspirent
Y a un océan de tendresse
Pour les vieux jours à venir
Pouvoir y chasser ma détresse

Renaître à mon premier cri
C'est une question de survie
Être visible autre qu'à mes rêves
Avant que leur nuit ne m'achève
Dans un cri, renaître à ma vie
Avant que mes rêves ne s'achèvent



« Moments précieux »

2014, acrylique sur toile (60'' x 40'')

Monique DANEAU

Élian CHEVRIER

La quête éternelle

En parcourant l'ébauche d'un rêve immuable
Le présent s'empreint d'un silence ineffable
C'est penseur que j'observe la voie sans chemin
Vers un royaume à portée de lendemain
Effleurant des yeux la majesté éteinte
Sa beauté me surprend, et j'aimerais l'atteindre
En recueillir la force paisible
Par le sommet des monts intangibles
Et traverser, de l'autre côté des frontières
Les épreuves qui nous séparent de notre lumière
Je regarde encore, car je l'entrevois
La vie qui se situe au-delà



« Fossile no.13.04 »

2013, technique mixte sur panne de bois (48" x 48")

Pierre DUSSAULT

Francine MINGUEZ

Traces et strates des songes

Traces mouvantes et mues
dans le temps qui dort
vestiges incrustés presqu'en dentelle
avec ces larmes de rouille
et fougères de métal dans le scalpel
mystère aux pigments d'or

Sur le bouleau et au cœur des pierres ocre
toutes strates de souvenirs
sucre sel et forêts gélifiées
chairs aussi granuleuses
purs sédiments
une somme du monde

Dans la terre oxydée extrême
le geste pulsé de vivre
prend le dessus absolument
strates et songes sur les arêtes cachées
des surfaces
il circule
aussi emmuré que libre
tel un poisson dans l'eau



« Coup de foudre »

2013, sculpture en ronde-bosse, cuivre, acier, plâtre (87" x 15" x 23")

Richard GAGNON

Denis RACICOT

Coup de foudre

Telle une météorite frappant l'aléatoire
Tu as croisé et enflammé ma trajectoire
Choc, secousse et explosion de lumières d'espoir
Dans le firmament d'un homme au cœur presque noir

Je t'aimais, t'ai aimé avant de te connaître
L'instant intemporel de ton apparition
M'a entraîné au plus plus profond de mon être
Déflagration désintégration commotion

J'en perds la tête, tu squattes sans cesse mes pensées
Je dénombre un surnombre de possibilités
Dans la pénombre de mes rêves les plus forts

En un vif éclair, mon cœur s'est fait transpercer
Depuis, mon âme et mon corps sont électrisés
Et je mords dans l'envie d'une vie sans remords



« Sombres discussions »

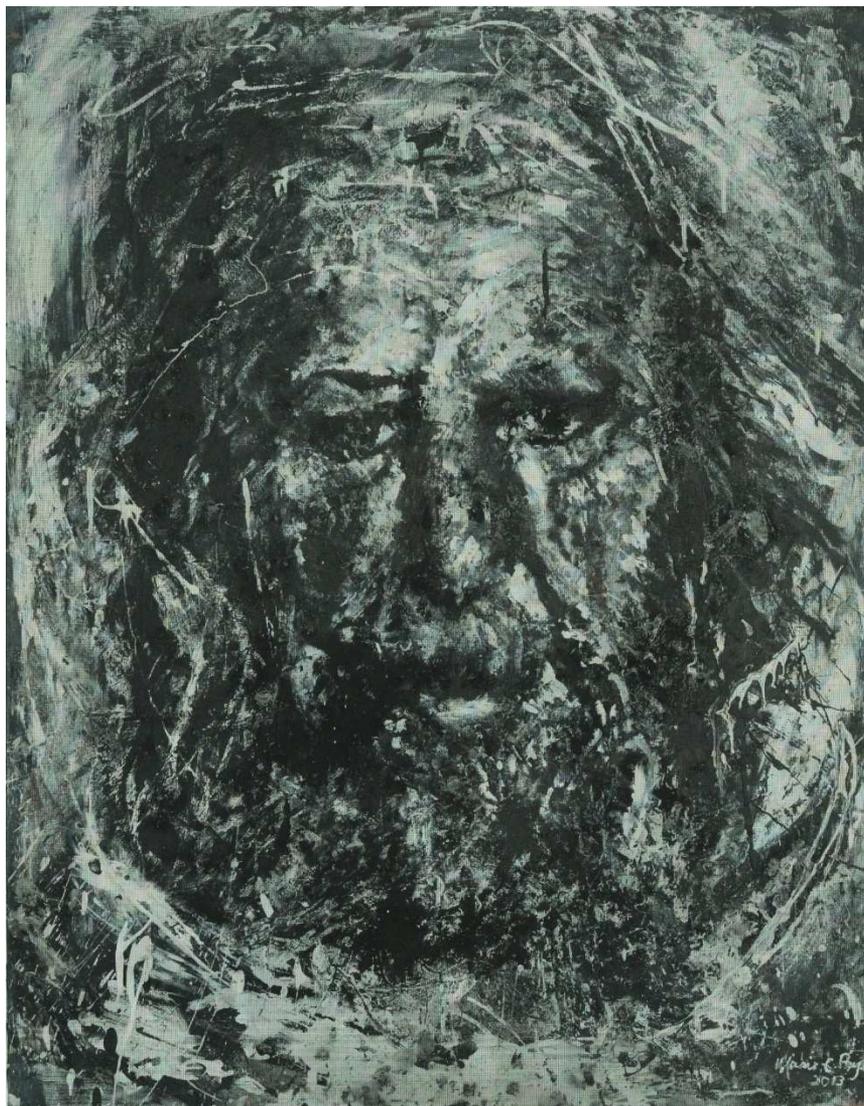
2010, acrylique, huile, époxy sur toile (60" x 36")

Sophie PARDO

Miguel DUBUC

Au cœur de la noirceur de l'âme
Noyé au plus profond de ses pensées infâmes
Il veut s'extirper de cette mare étouffante
Échapper à cette identité affublée suffocante
Étouffé dans son écharpe mélancolique
Le voile qui aveugle l'affreux colérique
Il aura craché son venin dans une musique saccadée
Au rythme de ses sombres pensées
Mais aussi de ses sombres desseins

Il s'était restreint
Tendant en vain d'échapper au destin
Mais on ne tendit aucune main
Il a fait couler le sang, son propre sang
On avait volé son innocence
Dans sa tendre enfance
Et maintenant on veut se permettre
De prendre pour offense
L'acte qu'il vient de commettre
Il a atteint la miraculeuse délivrance
Son âme souillée pourra enfin s'épanouir
Sans craindre un meilleur avenir



« Étude en noir et blanc »

2013, acrylique, collage, moustiquaire sur panneau de bois (48" x 37")

Marie-Christine PAYETTE

Mylène GAUTHIER

Dévisage

Nous t'observons.
Mimésis des ministères, tu apparais en cachette.
Chacune de tes figures révèle des lieux de guerre,
états nature.
Sous la sentence de Richelieu
selon laquelle « le secret est l'âme des affaires publiques »,
tu configures des façades qui t'allongent le nez.
Ta barricade danse, adaptable,
tacticienne du front jusqu'au menton
abhorrant tes sillons de vie, ces plis.
Ton unicité.

Nous te regardons.
Némésis du territoire,
tu laboures mille et une fois la terre
afin que fleurissent des contes ou des organisations politiques.

La chaire des événements te détermine, te circonscrit et t'encercle.
Selon les permissions,
la joie trace ses interstices jusqu'aux pupilles, tes perles.
Miroirs sacrés que tu portes souvent en froncement de sourcil.
Des lignes du passé au futur,
tes chemins de traverse fourmillent ce faciès qui ne se dépose pas.
Ta singularité.
Nous t'aimons.



« Dans ton monde » (diptyque)

2012, huile sur toile 2x (36" x 36")

Raluca PILAT

Marie-Ève COMTOIS

Dans les mathématiques du vent
il me semble qu'un zèbre attend
d'encourager les meubles à des émotions

un éléphant cube rêve
pendant que le jour jaune joue
encéphalo magnésium rapide

la roue de bicycle crache
arrête de parler atroce
je n'entends plus mon cœur
le lion prisonnier du triangle

mondou le chou suintant
la patate du voyage
il faut que je retourne
dans le tourbillon
avec une moustiquaire en forme

de quoi dégager de là
une fiction de chat perdu
dans la terre poussière

tu m'en diras plus
rendue en Gaspésie
parce que le linge sèche plus vite
aux Îles-de-la-Madeleine

je suis en train de me construire
pour amuser le blabla informatique



« Les continents imagés I »

2014, acrylique, encre, crayon, graphite, collage sur toile (48" x 64,5")

Kévin PINVIDIC

France BERGERON

La fabrique d'un continent

Désordre dans un aveu
Paysage qui dérive, menacé
Fragmentation magnétique
Sur canevas d'une géographie intime

Une clarté debout

Où donc jeter le regard ?
La soif d'un refuge explose
Ne reste que rapiécages, brisures de territoires
Champs égarés, encerclés

Un feulement vertical

Angles vifs renversés aux quatre coins du monde
Énigme et coloriage
Il naît ici un arcane
Rejoignant le néant

Un monde s'enflamme

Dans quel songe la géométrie des bleus
Deviend-elle une enclave encore bancaire
Dans la forge d'une terre nouvelle

Dans quelle étrange contrée
Sans dessus, dessous
La fabrique d'un continent
Fissure l'oasis

Un bout de ciel fertile



« Fréquence évolutive »

2013, médium mixte, pigment sur toile (72" x 48")

Jean-Nicolas SIMARD

Kven EFIMERO

Évolution

Les Perséides cessent de scintiller,
de s'effondrer en pluie torrentielle,
dans les cieux jadis d'une obscurité effritée.
Firmament éventré, un événementiel,
Et de par les mille particules éclaboussées
dans toute cette noirceur d'ores sans restriction,
plénière, au calme déroutant, mais apaisant,
à l'image d'un brouillard qui s'effrange,
la Renaissance a décidé de me saluer.

Récente tempête, une salutation sincère en guise de prière
lui a permis de s'essouffler, de me laisser tranquille;
Dès lors éphémère, le gel, depuis aucune nouvelle de la grêle.
Et pour une fois que cela est réel, je peindrai à l'aquarelle
ce passage sensationnel où aucune larme n'a été utile,
où une force dérobée à la volée m'aura rendu moins austère.

Esseulé depuis ce revers, j'ai découvert une gaieté,
émoussé de plus belle, je n'entremêle plus buée et fumée.
Détresse volatilisée à travers un essaim d'hirondelles,
elle ne reviendra pas vers mon être, adieu quête du passionnel.
M'accorder des actes véniels pendant l'absence désirée,
m'estimer enfin libre de fond en comble dans ma liberté.

Des morceaux d'arc-en-ciel me procurent de la chaleur,
toutes sortes de couleurs pour parfaire ce printanier cœur,
viendrais-je de trouver le bonheur ?
Un million de bornes me séparent dorénavant de mes semblables,
et rien de tout cela n'est friable, ce ne pourrait être plus fiable,
viendrais-je de trouver le bonheur ?



« La danse des innocents »

2015, médium mixte, pigment sur toile (50" x 32")

Carmen SMUTNEAC

Véronique MOREL

La licorne aux pieds bandés

Sous le poids du regard frétilent mes jupons
Jetant sur mes pieds un doux frisson
Se soulèvent les crinolines
Se dessinent les chemins d'aurore
Sans que jamais ne se lève mon regard
Vers la lumière champêtre

De mes éperons d'acier rugit ma colère
De ma cotte de maille s'écrie ma peur surgie des entrailles
Extirpée de la cage aux miroirs
Mes pieds bandés ne savent pas danser

Redresse-toi, Licorne en pleurs
Cesse de te lamenter
Envole-toi comme papillon
Pour enjôler l'empereur



« L'été 74, Kamouraska »

2014, médium mixte, pigment sur toile (72" x 48")

Simone TRUDEAU

Frédérique GRAMBIN

Sklêrôsis Kathedra

Sur les assises de la vie
Je m'appuie.
Cruelle
Ma charpente se fracture
La nécrose s'installe
Ma douleur s'enracine

Décharnée, desséchée,
Rien ne peut m'abreuver
Je m'ossifie
Aliénée,
Je suis condamnée

Je n'ai que le reflet du Fleuve
Pour rêver
Le ciel immense
Pour me bercer.



« Écllosion »

2015, acrylique sur toile (36" x 40")

Thérèse VACHON

Jacques CODERRE

Changement de saison

J'éclos d'un hiver pénible et long,
enfer glacé enneigé d'ennui,
en quête d'une distante saison
où l'aigre tourbillon s'adoucit.

De ce givre, mon âme a voyagé
pour effleurer l'inaccessible,
par les alizés transportés
aux doux confins de l'indicible.

Oliviers, vignes et orchidées,
parfumés d'embruns maritimes,
veillent sur la baie débridée,
du promontoire demeuré intime.

Douceur d'être, nature volage,
symbiose d'aménité et de quiétude,
l'harmonie pointe son visage
empreint d'extase, de zénitude.

Je glorifie les vagues, l'eau et le vent.
J'encense l'horizon avec émoi,
l'intemporalité du moment
et le bonheur... De t'avoir près de moi.



« Les temps de mon jardin »

2008, acrylique sur toile (30'' x 30'')

Réjeanne LIZOTTE



Réjeanne LIZOTTE

[1947- 2014]

« *Autoportrait* »

Née par moi-même
Un jour de gloire
Je trônais sur mon passé
Que je croyais utile.

La vie m'avait ainsi programmée
Dire, dire, faire, faire,
Exister, faire pour exister, faire pour laisser une trace,
Deux traces, un corpus.

Une vie pleine
De tergiversations, de joies
De doutes, de rêves et de réalisations.

J'en étais rendue à regarder ce temps écoulé
Et à me demander si cela avait valu la peine,
De m'époumoner, de hurler, de ruer dans les brancards.

Je continue de peindre et tente de survivre
Malgré la solitude et parfois l'ennui.

* * * * *

Des cheveux à toute vitesse
Des yeux de tous les côtés
Un destin neuf
Une poitrine insupportable
Un silence effroyable

REMERCIEMENTS

Nous aimerions exprimer notre gratitude envers tous les artistes, autant en arts visuels qu'en poésie, pour leur disponibilité et l'enthousiasme qu'ils (elles) ont manifesté tout au long de cet événement artistique.

Un remerciement tout spécial aux amateurs d'art, de poésie, aux acheteurs ou aux nouveaux collectionneurs d'avoir osé franchir la porte de la galerie, de s'être aventurés à laisser la trace d'un instant ou d'avoir soutenu et encouragé l'art et nos artistes.

LISTE DES ŒUVRES

- Lyette ARCHAMBAULT, « *Petite robe noire et collet blanc* », 2014, acrylique sur toile (40" x 40,5")
Sylvie COUTURE, « *Deux femmes et une enfant* », 2014, acrylique sur toile (36" x 48")
Monique DANEAU, « *Moments précieux* », 2014, acrylique sur toile (60" x 40")
Pierre DUSSAULT, « *Fossile no.13-04* », 2013, technique mixte sur bois (48" x 48")
Richard GAGNON, « *Coup de foudre* », 2013, sculpture, cuivre, acier, plâtre (87" x 15" x 23")
Sophie PARDO, « *Sombres discussions* », 2010, acrylique, huile, époxy sur toile (60" x 36")
Marie-Christine PAYETTE, « *Étude en noir et blanc* » 2013, acrylique, collage sur bois (48" x 37")
Ralucat PILAT, « *Dans ton monde* » *diptyque*, 2012, huile sur toile 2 x (36" x 36")
Kévin PINVIDIC, « *Les continents imagés I* », 2014, acrylique, encre, crayon, graphite, collage sur toile (48" x 64,5")
Jean-Nicolas SIMARD, « *Fréquence évolutive* », 2013, médium mixte, pigment sur toile (72" x 48")
Carmen SMUTNEAC, « *La danse des innocents* », 2015, acrylique, collage sur toile (50" x 32")
Simone TRUDEAU, « *L'été 74, Kamouraska* », 2014, huile, acrylique sur toile (72" x 48")
Carmen SMUTNEAC, « *Le jardin du château* », 2013, acrylique, collage sur toile (72" x 36")
Thérèse VACHON, « *Éclosion* », 2000, acrylique sur toile (36" x 40")
Réjeanne LIZOTTE, « *Les temps de mon jardin I* », 2008, acrylique sur toile (30" x 30")

13 artistes en ARTS VISUELS

nous ont permis de faire
l'expérience de regarder
pour VOIR

Lyette ARCHAMBAULT

Sylvie COUTURE

Monique DANEAU

Pierre DUSSAULT

Richard GAGNON

Sophie PARDO

Marie-Christine PAYETTE

Raluca PILAT

Kévin PINVIDIC

Jean-Nicolas SIMARD

Carmen SMUTNEAC

Simone TRUDEAU

Thérèse VACHON

13 artistes en POÉSIE

se sont inspirés des
œuvres pour nous
laisser PERCEVOIR

France BERGERON

Marie Ginette BOUCHARD

Élian CHEVRIER

Jacques CODERRE

Marie-Ève COMTOIS

Miguel DUBUC

Kven EFIMERO

Mylène GAUTHIER

Frédérique GRAMBIN

Francine MINGUEZ

Véronique MOREL

Denis RACICOT

Joanne RANZELL

Et Réjeanne LIZOTTE pour nous avoir légué cet héritage artistique.

L'ESPACE
CONTEMPORAIN
galerie d'art



L'ESPACE CONTEMPORAIN galerie d'art de Montréal
5175, avenue Papineau, Montréal (514) 728-4474
www.lespacecontemporain.com